



**Neue Zeichen.  
Neuer Auftritt.  
Neue Inhalte.**

**Die neue  
VerkehrsRundschau.**

Als eines der führenden Magazine der Transport- und Logistikbranche setzen wir neue Zeichen. Verkehrsträgerübergreifend, richtungsweisend und umfassend liefert die neue VerkehrsRundschau hintergründig recherchierte Branchen-News.

Inhalt

**MÄRKTE + UNTERNEHMEN**

**Folgen des Bahnstreiks 24**

Millionenschäden oder heiße Luft – wie abhängig ist die deutsche Wirtschaft tatsächlich vom Schienengüterverkehr? Eine VR-Umfrage zeigt: Die meisten Branchen wären auf einen Ausstand gut vorbereitet



**TITELTHEMA** 33/2007

**verkehrs**  
**RUNDSCHAU**

**20 Interview**

Kursziel „5000“: Renault-Trucks-Deutschland-Geschäftsführer Harold Franke und Vertriebsdirektor Stefan Schaller über die Potenziale, die in der „Rhombus-Marke“ stecken

**NACHRICHTEN**

**8** EU wehrt sich gegen US-Pläne, Container in Richtung USA durchleuchten zu müssen

**12** Studie zu 25-Meter-LKW: EU-Kommission will sich für Entscheidung externen Rat einholen

**TÜV-AKTUELL**

**14** Neuigkeiten von den TÜV

**POLITIK**

**16 Berlin**

Bahn-Börsengang, Mautvertrag und die eigene Partei machen Minister Tiefensee das Leben schwer

**18 Brüssel**

Unendliche Geschichte: Die EU-Kommission untersagt erneut die deutsche Bonusidee zum Mautausgleich

**MÄRKTE + UNTERNEHMEN**

**20 Titelthema**

„Mittelfristig haben wir ein Potenzial von 5000 Fahrzeugen pro Jahr“: Harold Franke, Geschäftsführer Renault Trucks Deutschland, im VR-Gespräch

**24 Bahnstreik**

VR-Umfrage: Wie stark träfe ein Ausstand die deutsche Wirtschaft wirklich?

**26 Güterverkehrsprognose**

Wer sind die Profiteure des Wachstums? 2. Teil der Serie zur Mittelfristprognose

**30 Luftfracht**

Von Frankfurt nach Köln/Bonn: Fedex zieht um. Die Hintergründe

**ANRUF GENÜGT**

Bei Fragen zum Heft, an die Redaktion oder an unseren Anzeigenservice

Hotline	0180 - 500 92 91*
E-Mail	info@verkehrs-rundschau.de
Aboservice	0180 - 500 92 91
Anzeigenservice	089 - 4372 - 23 58
Redaktion	089 - 4372 - 22 76

\*0,14 Euro/Min.



## MANAGEMENT

### Alles eine Frage der Zeit 36

In deutschen Unternehmen wird zuviel Zeit verschwendet. Wie Sie mit einfachen Methoden und effizienter Planung Ihre Zeit-Ressourcen schonen können

### 32 VR-Leser-Test

Fahrzeughersteller Krone bietet einen exklusiven Blick hinter die Kulissen

### 33 News

## BWVL-FORUM

34 Informationen des Bundesverbandes Wirtschaft, Verkehr und Logistik e.V.

## MANAGEMENT

### 36 Zeitmanagement

Alles auf einmal bringt nichts: Wie Sie mit einfachen Methoden mehr Zeit gewinnen

### 39 News

## RECHT + STEUERN

### 40 Ladungssicherung

Rechtsfolgen mangelhafter Ladungssicherung. Teil 2 der Serie

### 42 Verkehrsrecht aktuell

### 44 Urteile

## TEST + TECHNIK

### 46 Fahrbericht

680 PS: Der MAN TGX setzt sich an die Leistungsspitze – vorläufig

## VR-ONLINE

### Ein Streik in Bildern

Der drohende Arbeitskampf bei der Bahn ist Top-Thema in der Branche. VR Online blickt in zahlreichen Fotos auf den Verlauf der bisherigen Maßnahmen zurück – online im Ressort „Bilder & Vermischtes“

### Urteil der Woche

Hat ein Arbeitgeber für seine Angestellten eine Unfallversicherung abgeschlossen, muss er diese darüber informieren. Mehr dazu online im Bereich „Recht + Finanzen“

### Test + Technik

Der VW Transporter T5 2,5 TDI im Dauertest: Die große Bildergalerie dazu finden Sie auf unseren Internetseiten unter „Test & Technik“

**Kostenlos  
und täglich aktuell**

[www.verkehrsrundschau.de](http://www.verkehrsrundschau.de)

### 48 Praxistest

Pneumatische Dämpfkontrolle PDC: Der Alltagseinsatz klärt, was das System tatsächlich leisten kann

### 50 Trailertest

Mit dem Fliegl SVS 410 J steigen die Trailerhersteller ins Segment der verbreiterbaren Tieflader mit Plane ein

### 52 Neue Produkte

## WERKSTATT + SERVICE

### 54 Praxisreportage

Wie sich eine betriebseigene Werkstatt für Fremdkunden geöffnet hat

### 56 Werkzeug

Die Helfer aus der zweiten Reihe: Neue Produkte und Lösungen der Werkzeughersteller

### 59 Neue Produkte

## RUBRIKEN

3 Editorial

6 Cartoon

60 Medien

61 Geschäftsverbindungen,  
Gebrauchte Nutzfahrzeuge

74 VIP/Impressum

75 Vermischtes/Vorschau

# Verführerisch!



## LUST auf mieten?

*Nutzfahrzeuge von KLVrent*

Unsere **MIETVorteile** bieten Ihnen kalkulierbare Kosten, Investitionsfreiheit und den KLVrent-Komplettservice für Ihr Unternehmen - steigen Sie ein.

freecall  
0800 / 558 73 68

Auf die Straße, fertig, los!

**KLVrent**  
NUTZFAHRZEUG VERMIETUNG

[www.klvrent.de](http://www.klvrent.de) [info@klvrent.de](mailto:info@klvrent.de)

— ☎ (+49) 0 86 21 / 98 44 - 0 —

Trostberg • Berlin • Dortmund • Nürnberg  
Stuttgart • Koblenz • Gießen • Gera

5 x in Österreich:

Wien • Graz • Wallern a. Tr. • Thaur • Klagenfurt